

Dos Unnon Sulat ni Pablo Atag ki TIMOTEO

Unna nod Bosan

Ini en kos unnon sulat ni Pablo atag ki Timoteo no sudduwan pa no id pomon diyot Listra no sakup to prubinsya to Galacia. Iddos amoy rin, Griego woy dos inoy rin, Judio.

Si Timoteo, anak ni Pablo riyot kopomakoy (1:2,18). Mowwet kos sinorollan din to kahit Monama pomon to koddumoruma rin ki Pablo id-dot iko-oruwon kod-undiyon din to id ponlolivung nod pompomakoy amoy od ponudtuu to kahit Monama. Na, id po-ubpa ni Pablo si Timoteo riyot Efeso amoy'd nonaw taddot od pompomakoy rutun woy riyot mgo bonuwa no morani to Efeso.

Iyon dakkoon dontulon ni Pablo to kodsulat kaay, idda en so kod-inniyat din ki Timoteo no konna pa sikandin od tanan diyot Efeso amoy od suggan din iddos od ponnonaw to konna bonnaa (1:3).

Ka-ay'n sulat, id pomandu rin ki Timoteo iddos moka-atag to koddasaa woy dos ollog no kod-bovotasan to mgo ponguu tod pompomakoy. Id pomandu rin mandad ki Timoteo, no ko-ilangan moppiya sikandin no uripon to Monama, oyyos sikandin man kos od piyod tod pompomakoy.

Dos mgo Nokota-aw:

Kodpokilaa (1:1-2)

Dos moka-atag taddot od ponnonaw to konna bonnaa (1:3-20)

Dos pomandu moka-atag to kodsimba (2:1-15)

Dos ollog no kodbovotasan to mgo ponguu tod pompomakoy (3:1-13)

Dos dontulon to kodsulat ni Pablo (3:14-16)

Dos moka-atag to konna bonnaan nonaw (4:1-5)

Dos moppiyon uripon ni Disas Krays (4:6-16)

Dos ollog no kodbovotasan tod pompomakoy (5:1 taman to 6:2)

Dos mooggot no korotuwon (6:3-10)

Kotompusan no mgo pomandu (6:11-21)

Kodpokilaa

¹ Siyak si Pablo kos mid surat ka-ay, woy apostoles a ni Disas Krays pomon to suhu to Monama no Tohodtobbus ta woy ki Disas Krays no id imanman ta. ² Ini en kos surat ku kikow, Timoteo no mooggot no anak ku riyon to kopomakoy.

Muopa nod kotanggap du kos kopiyannoy, eru woy kosunayan no id pomon diyot Monamon Amoy woy ki Disas Krays nod Longaggon ta.

Dos Moka-atag taddot od Ponnonaw to Konna Bonnaa

³ Na Timoteo, od uliton ku iddos id pomandu ku kikow iddot timpu to kod-undiyon ku to Macedonia. Mandobbo, oubpa ka pa ruwot Efeso, su ko-ilangan nod suggan du kos mgo minuvu no id ponnonaw to ossa taddot konamin nonaw.

⁴ Osengiyu sikandan no od soroan dan iddos kodpopoomdom dobbo en moka-atag taddot binovalan no mgo itulon, woy dos kod-uwak-uwak to timpu to kod-oituu moka-atag to mgo ngaran woy koroniyon to kovuyyahan dan. Oyya su unayan da en idda to kodpo-opuloy, woy konna idda od pokotawang to kopomakoy ta amoy'd tuman to id

kopi-it Monama. ⁵ Iyon unayan no id ikahi ku ini, su amoy iddon mgo tohodnonaw, od pokita to mooggot no kodpohinowannoy. Od kopuungan dan ini, otik molinis kos pusung dan woy nokosaddoo sikandan no ollog kos pinuungan dan diyot kod-ontong to Monama, woy bonnaavonnaa kos kandan no kopomakoy. ⁶ Duwon mgo tohodnonaw no worad mid ikuu ka-ay'n kodbovotasan, woy iyon dan moho od puungan, iddos waa koruanon no kodpo-opuloy. ⁷ Id kopi-i ran nod kilaanon no mgo tohodnonaw to Suhu ni Moises, piru waa man koovottan dan taddot id pon-ikahi ran woy taddot dontulon to mgo suhu no id pomohos dan tid nonaw.

⁸ Na, moka-atag taddot suhu to Monama no id posulat din ki Moises, nosorollan ta no moppiya idda otik ollog kos kodgamit. ⁹ Nosorollan ta mandad no iddon suhu, waa bovalli atag to motallong no mgo minuvu, ko konna, atag taddot mid supak to suhu, taddot diid ikuu to nonaw, taddot waa alalak to Monama woy taddot mgo mosaasaa. Id bovallan mandad idda atag taddot diid posivantug to Monama woy'd sumpalit kandin, woy atag mandad taddot mgo mongimatoy no ahad pe-en iddos amoy o inoy ran, od imotayan dan. ¹⁰ Iddon suhu, id bovallan mandad atag taddot od aalig, taddot od laayuk to iling dan no mama o ba-ay, taddot od pongammot to mgo minuvu amoy id boligya nod uriponnon, taddot mgo bouhuson, taddot od posivonnaa to uhus woy taddot ahad ondoy nod supak to ollog no nonaw. ¹¹ Inin nonaw, id pomon mandad diyot Moppiyon Dinoggan moka-atag ki Disas Krays, no id sanna koddi to Monama nod

bontuhon woy mowwet to langun.

Id Posolamat si Pablo taddot Eru tod Longaggon

¹² Od posolamatan ku si Disas Krays nod Longaggon ta no id boggoy koddi to konokkaan amoy'd kopuungan ku iddos id popuungan din koddi, su riyot kod-ontong din, od kosolihan a en. Purisu id aam a nikandin amoy'd kovovallan no sudsuhuwon din. ¹³ Id puungan din idda, ahad id sumpalit ku sikandin dangan, id posupittan woy id po-ilawan ku iddos mid pomakoy kandin. Piru no-eruan sikandin koddi, oyya su iddon timpu, waa a pa mid pomakoy, de-en waa ku nosorolli no morat bos iddos id puungan ku. ¹⁴ Id busbus tod Longaggon ta iddos eru rin koddi, su id boggayan a nikandin to kopomakoy woy kodginawa atag to duma. Woy ini en kos notanggap to langun no nosokkad diyot ki Disas Krays.

¹⁵ Na, bonnaa en woy ollog nod tonggapon to langun iddos osengan, no si Disas Krays, mid undini to ingod amoy'd tobbus to mgo mosaasaa. Woy nosorollan ku no siyak en kos lampas no mosaasaa to langun. ¹⁶ Piru ahad unketen, no-eruan kos Monama koddi woy id posinsyan a nikandin, su amoy id pokita ni Disas Krays kos mowwet no posinsya rin. Ukit ka-ay, novovallan a no ponunggelengan atag to langun nid pomakoy kandin init od ingumon mgo allow woy od kotanggap dan kos umuun waad tomanon. ¹⁷ Na, ollog en nod posivontuhan woy'd doongon inaayun iddos Monamon Hari, woy dos kodhari rin, od taman to waad tomanon. Sikandin da kos Monama no waa

kopotayan woy diid kokita. Oyya, od kotuman en ini.

¹⁸ Na Timoteo no anak ku riyot kopomakoy, yo ru vo kolingawi inis pomandu ku kikow, su iyon id pomonnan ka-ay, idda en so id poponudtuu to Monama moka-atag kikow dangan. De-en yo ru kolingawi ini, su amoy duwon kovuut du nod lohinat to bonnaan nonaw iling to sundau nod kosolihan. ¹⁹ Ohottow kos kopomakoy ru, woy ayyad-ayyad ka no iyon du od puungan, iddos nosorollan du no id kopi-it Monama. Oyyos duwon mgo minuvu no id puungan dan en ahad iddos nosorollan dan no konna moppiya, woy pomon tadda, norattan kos kopomakoy ran. ²⁰ Dos oruwa taddot id puung to ungketen, idda en si Himeneo woy si Alejandro. Od podtohonon kud sikandan diyot bollad ni Moivuyan, su amoy od poko-anong-anong dan no konna en ollog nod sumpalit to Monama.

2

Dos Pomandu Moka-atag to Koddasaa

¹ Na unnot langun, od inniyaton ku sikiyu, no ko-ilangan od dasaa woy'd buyu ki riyot Monama to ahad ondan no ko-ilonganon to langun no minuvu duma to kodposolamat. ² Ko-ilangan mandad no od dasaa ki atag to mgo hari woy taddot langun no duwon kotungud, su amoy iddos keton ko-ubpa, waa samuk laggun to id tuman ta iddos id kopi-it Monama woy dos ollog no kodbovotasan. ³ Na otik iling tadda kos dosalon ta, moppiya idda woy id kahaa-i to Monama no Tohodtobbus ta. ⁴ Su id kopi-i rin no iddos langun no minuvu,

od kotobbus woy'd pokaabbot taddot bonnaan nonaw. ⁵ Oyyos sokkad da en kos Monama woy sokkad da kos tohodpotongnga no od pod-uli to koroniyon to minuvu riyot Monama. Sikandin en kos nominuvu no si Disas Krays. ⁶ Id boggoy rin kos kandin no umuu amoy'd pokolegguang iddos langun no no-uripon to saa. Nopuungan idda riyot ollog no timpu nid aam to Monama, su amoy ukit ka-ay, id posivonnaa rin iddos kandin nid kopi-i no od kotobbus kos langun no minuvu. ⁷ Ini en kos unayan no id aam a no apostoles woy tohodponudtuu to kahit Monama, su amoy id nonaw ku riyot konna mgo Judio iddos moka-atag to kopomakoy woy bonnaan nonaw. Ahad duwon diid pomakoy no apostoles a, piru nokosaddoo a no mooggot en inis id ikahi ku woy waa ku ini bobbovalli.

⁸ Na, id kopi-i ku no riyot ahad ingkon od lolivu-ung kos od pompomakoy, iddos mgo mama kos od piyod to koddasaa.* Piru ko-ilangan no iddos koubpa ran, id kahaa-i to Monama, waa id kolingasa-i woy waa kodpo-opuloy.

⁹ Na moka-atag mandad to mgo ba-ay, id kopi-i ku no konnod kosawoy kos kod-oumpak dan. Ko-ilangan no konna lampas iddos kodpolihonnoy ran, iling to kodsapid to bowvuu woy kodsukub to mgo mahaa, iling to buawan, perlas woy mahaa no mgo umpak. ¹⁰ Oyya su iyon ko-ilangan nod puungan dan, konna iddos ampow ra no kod-

* **2:8** Otiq diyot Griego no kinohiyon, od dasaa no od poratas to mgo bollad, oyya su ini en kos botasanon taddot unnon od ponlolivuung nod pompomakoy diyon to koddasaa.

polihonnoy, ko konna, iddos moppiyon pinuungan no ollog en taddot mgo ba-ay nod ikahi no mopompomakoy sikandan. ¹¹ Ko-ilangan no iddos mgo ba-ay, od po-onong-onong nod pominog to nonaw riyot kodloliuung tod pompomakoy duma to kodpoobbava. ¹² Dii a od aman no iddos mgo ba-ay kos od nonaw woy'd ponguu to mgo mama. Ko-ilangan nod po-onong-onong da sikandan. ¹³ Su riyot timpu no id bovallan to Monama kos minuvu, si Adan kos unna, idda pa si Eva.* ¹⁴ Woy konna si Adan kos no-okalan ni Moivuyan, ko konna, iddos ba-ay, woy sikandin kos unna nid supak to suhu to Monama.* ¹⁵ Ini en kos unayan no od koosayan kos mgo ba-ay riyot kodpototobbow ran. Piru ahad iling tadda, od kotobbus dad sikandan otid ponayun dan nod pomakoy, od ginawa to duma, od poriyu taddot id kolingasa-i to Monama woy od oupiya to langun nod puungan dan.

3

Dos Ollog no Kodbovotasan to mgo Ponguu tod Pompomakoy (Tito 1:6-9)

¹ Bonnaa en iddos osengan no otik duwon od kopiyan nod ponguu tod pompomakoy, od ingowollon din kos moppiya. ² De-en ko-ilangan no iddos ponguu tod pompomakoy, mama sikandin no waa id pokosawoy, sokkad da kos sawa, od

* **2:13** Od kovasa ini riyot Genesis 2:7, 21-22. * **2:14** Od kovasa ini riyot Genesis 3:1-6.

pokotohoo to ko-ugolingun, od kotuig nod podti-
itimbang ko ondak moppiya o morat, od ko-
rispituwan, moppiya kos kod-olit-olit din woy
od kotuig sikandin nod nonaw. ³ Ko-ilangan
no konna sikandin polohubug, konna monit kos
uu woy konna mahan kos bollad, ko konna, od
pokita sikandin to moppiyon kodbovotasan woy
konna bonnong to soopi. ⁴ Ko-ilangan no moppiya
kos kodpiyod din to kandin no pomilya woy od
nonaw kandan, su amoy iddos mgo anak din,
od dumoruma woy'd rispitu kandin. ⁵ Su otik
dii sikandin od kotuig nod piyod to kandin no
pomilya, na monnuwon din man tod piyod id-
dos od lolivuung nod pompomakoy to Monama?
⁶ Ko-ilangan no konna sikandin lammin nopiyod
diyot to kopomakoy, su saddoo kangkan kod pob-
poroong sikandin taddot kotundanan din, woy
idda en kos unayan nod ko-uug diyot kandin
iddos silut to Monama iling taddot notomanan
ni Moivuyan. ⁷ Ko-ilangan mandad no moppiya
sikandin no minuvu riyot kod-ontong to konnod
pompomakoy, su otik duwon id pokosawoy ran
kandin, saddook idda en kos unayan nod sahad
sikandin to lettag ni Moivuyan.

Dos Ollog no Kodbovotasan to mgo Diyakono

⁸ Na, ungeten dad en mandad iddos mgo
diyakono,* ko-ilangan no od korispituwan sikan-
dan, od kosolihan kos osengan, konna polohubug
woy konna bonnong to soopi. ⁹ Ko-ilangan no
oggot kos kopomakoy ran taddot bonnaan nonaw

* **3:8** Inis diyakono, sikandan kos tohodtavang to pinuungan
diyot amba-an.

no id posaddoo to Monama. Woy ko-ilangan mandad no nosorollan dan no waa nopuungan dan no morat diyot kod-ontong to Monama. ¹⁰ Na ini sikandan, ko-ilangan no od geddaman pa kos kodbovotasan dan. Otid kokita no waa id pokosawoy kandan, idda pa od kotoddu sikandan no diyakono. ¹¹ Ungketen dad en mandad iddos kandan no sawa,* ko-ilangan no od korispituwan sikandan, konna bousihon, od kotuig nod tohoo to ko-ugolingun woy od kosolihan to langun nod puungan dan. ¹² Iddos mgo diyakono, ko-ilangan no sokkad da kos sawa, woy moppiya kos kodpiyod dan to kandan no mgo anak woy taddot langun no sakup diyot baoy ran.

¹³ Su otik moppiya kos pinuungan dan, od rispituwan en sikandan woy waa kodduworuwan nod ponudtuu moka-atag to kopomakoy ran ki Disas Krays.

Dos Kovonnaan no id Posaddoo to Monama

¹⁴ Na Timoteo, id imman a nod pokouduwon a to kikow to diid kouhoy. Piru id sulat ku rad en ini kikow, ¹⁵ su otid kolewang a man, inin sulat kos od nonaw kikow ko ondan kos ollog no kodbovotasan tod pompomakoy riyot pomilya to Monama. Siketa no id lolivuung nod pompomakoy, noko-iling ki to baoy to ma-antoy'n Monama. Noko-iling ki to tuddok woy po-unsaran taddon baoy, oyyos siketa kos od kosolihan din taddot bonnaan nonaw. ¹⁶ Nokosaddoo ki no dakkoo kos koru-anon taddot id pomokayan ta no

* **3:11** Otid diyot Griego no kinohiyan, duwon oruwon kohulugan ka-ay'n kahi. Kopakoy no, mgo ba-ay o mgo diyakonisa.

waa pa id posaddoo dangan, piru ko-ungkay, id posaddoo ron idda keta ukit ki Disas Krays.

Oyya su id pokita sikandin ka-ay to ampow't ingod iddot nominuvu sikandin woy id pakpak diyon to krus.

Id posivonnalan to Uhis no Ispiritu no Anak en sikandin to Monama.

Nokita mandad sikandin to mgo ponolihan.

Noponudtuu iddos moka-atag kandin diyot nokod-osso-ossan tribu ka-ay to ampow't ingod.

Id pomakoy kandin kos mgo minuvu riyon to intirut ingod.

Woy id batun sikandin diyot datas to langit amoy'd posivontuhan.

4

Dos Moka-atag to Konna Bonnaan Nonaw

¹ Na, oraroy nod koovottan iddos id posaddoo to Uhis no Ispiritu, no init morin mgo allow, duwon mgo minuvu nod tanan to mooggot no kopomakoy, su iyon dan od pominoggon, iddos uhus no nonaw to morat no mgo ispiritu. ² Iddon nonaw, id ponudtuu taddot mgo minuvu no uvag kun to mopompomakoy, piru bouhuson sikandan. Inin pinuungan dan, dii ron od pokomosakit to ginawaran, oyyos naayam dan don nod ouhus. ³ Id diyan dan kos minuvu nod po-osoway, woy duwon mandad mgo koka-an no id diyan dan. Piru iddos Monama kos mid bovaa taddon mgo koka-an, su amoy siketa nod pompomakoy no nokosaddoo to bonnaan nonaw, od ka-an tadda duma to kodposolamat. ⁴ Su iddos langun no binovallan to

Monama, moppiya. De-en ko-ilangan no waa od diiyan ta, ko konna, od tonggapon ta idda langun duma to kodposolamat. ⁵ Oyyos nosorollan ta no waa id diiyan no koka-an pomon to idda en kos id ikahi to Monama, woy pomon to id posolamatan tad idda.

Dos Moppiyon Uripon ni Disas Krays

⁶ Otik id nonaw ru inis pomandu ku kikow ruwot mgo suwod to kopomakoy, moppiya ka no uripon ni Disas Krays. Oyyos id ponayun ka nid labbotlabbot to kovonnaan moka-atag to keton kopomakoy, woy taddot bonnaan nonaw no id ikuu ru. ⁷ Yo kod pominog taddot binovalan no mgo itulon no waa koru-anon no konna pomon diyon to Monama. Loyamow baling kos ko-ugolingun du nod ikuu to id kopi-it Monama. ⁸ Duwon koru-anon to kodlayam to lawa amoy'd monokkaa. Piru lampas pa kos koru-anon to kodlayam ta riyot kod-ikuu to id kopi-it Monama, oyya su od undag ini to kopiyannan to lammin umuu ko-ungkay woy init morin allow.

⁹ Inin osengan, bonnaa en woy ollog nod tonggapon to langun. ¹⁰ Ini en kos unayan no od oiluggat ki woy od nokkaanokkaa to kodponudtuu to Kahit Monama. Su iddos id immanan ta, idda en so ma-antoy'n Monama no Tohodtobbus to langun, labbi ron en keta nod pompomakoy.

¹¹ Na Timoteo, inis langun no id nonaw ku kay'n sulat, nonaw ru ruwon tod pompomakoy, su amoy od tumanon dan. ¹² Ko-ilangan no dii ka od kosawoy to mgo minuvu pomon to anak ka pa.

Pokita ru to langun no moppiya ka no ponunggelengan, ukit to kod-ooseng du, kodbovotasan, kodginawa, kopomakoy woy ko-ubpa no molinis diyot kod-ontong to Monama. ¹³ Na laggun to waa a pa ruwon, boggayiu to dakkoon timpu kos kodbasa to Kahit Monama, dos kodponudtuu woy kodnonaw tadda riyot ipat timpu no od lolivuung kow. ¹⁴ Gomitow kos kotuihan no id boggoy to Uhis no Ispiritu. Id boggoy idda kikow iddot timpu no duwon id poposaddoo to Monama ukit to mgo ponguu tod pompomakoy timpu no id torungngan dan kos uu ru to bollad dan diyon to koddasaa.

¹⁵ Puungiyu riyot tivuk no ginawa ru iddos po-mandu ku kikow, amoy od kokita to langun no id udsuu ka riyot kodtuman to id kopi-it Monama. ¹⁶ Ooyyariyu kos kodbovotasan du woy kodnonaw ru. Oyya su otid ponayun ka to kodtuman tadda, od kotobbus ka woy idda mandad so od pominog kikow.

5

Dos Ollog no Kodbovotasan tod Pompomakoy

¹ Yo kod esa taddot buyyag pa kikow no mgo mama, ko konna, ooyyariyu sikandan tod po-mandu iling to amoy ru. Na, idda mandad so ari ra kikow no mgo mama, po-iling du sikandan to mgo suwod du. ² Dos buyyag pa kikow no mgo ba-ay, po-iling du sikandan to inoy ru. Woy idda mandad so ari ra kikow no mgo ba-ay, po-iling du sikandan to mgo tobboy ru no waa morat no ingowollon du.

³ Na moka-atag to mgo ba-ay'n bau, nonaw ru riyon tod pompomakoy no ko-ilangan nod rispituwan woy'd tovangan dan iddos mgo bau

no worad od ko-oputan. ⁴ Piru ko duwon pa mgo anak woy mgo apu taddot bau, sikandan kos ollog nod tuhanuu kandin. Su otik mopompomakoy sikandan, ko-ilangan no iddos unnon od puungan dan, idda en so kodtuhannu to mgo buyyag dan amoy'd balus kandan, oyya su idda en kos id kahaa-i to Monama.

⁵ Na, iddos ba-ay'n bau no worad en od ko-oputan, ko-ilangan no od tovgangan sikandin tod pompomakoy, su worad ossa nod ko-immanan din, idda en so Monama. De-en ponayun sikandin od dasaa woy'd nganoy to Monama allow bulli.

⁶ Piru iddos ba-ay'n bau no iyon din da en ingowollon iddos kahaan ka-ay to ampow't ingod, timbang id patoy ron sikandin ahad no-uyag pa, oyyos waa riyot kandin kos umuun waad tomanon. ⁷ Nonaw ru inis mgo pomandu ku riyon tod pompomakoy amoy waa id pokosawoy kandan.

⁸ Su otik duwon od pompomakoy no diid tuhanuu to kandin no korumannan, labbi ron en to pomilya rin, id inoyyuhan din kos kandin no kopomakoy. Iddos iling taddon minuvu, lampas pa kos komorattoy rin taddot konnod pompomakoy.

⁹ De-en moka-atag taddot mgo ba-ay'n bau, lista ru iddos ollog nod tovgangan. Ko-ilangan no lampas don to annom-no-puu kos idad woy waa sikandan id uman mid osawa. ¹⁰ Ko-ilangan no novan-tug sikandan diyot moppiyon pinuungan, iling to moppiyon kodpiyod to kandan no mgo anak, molit-olit, od puung no duwon kodpoobbava atag to mgo minuvu to Monama, od tavang tod pongkohirapan, woy id boggoy ran kos tivuk no ginawa ran

to kodpuung to ahad ondan no moppiya.

¹¹ Piru iddos mgo ba-ay'n bau no anak poron, yo ru opila tod lista, su moomok nod kopalin kos poomdom dan. Oyya su otid inguma kos ingowollon dan nod uman od osawa, od inoyyuhan dan baling iddos ingowollon dan nod puung atag ki Disas Krays. ¹² Na, ko unketen, od kosawoy sikan-dan, oyyos waa ran man tumana iddos kandan no tandu iddot novau sikandan, no dii ran od uman od osawa amoy'd puung dan atag ki Disas Krays. ¹³ Ossa pa tadda, otid opilon iddon mgo bau tod lista amoy'd tovangen, saddook od popopogguu ron sikandan woy iyon dan don od puungan, id-dos kodpongumballoy. Iyon pobbo en nokomorat tadda, su od sosoupot dan woy'd ponginlavut to pinuungan to duma, woy od osengon dan iddos konna nanoy ollog nod osengon. ¹⁴ De-en atag koddi, moppiya pa ko iddos mgo ba-ay'n bau no anak pa, od uman baling nod osawa, od anak woy od tuhanuu to sakup dan diyot baoy. Na ukit ka-ay, iddos id supak to kopomakoy, waa unayan dan nod oseng to morat moka-atag keta. ¹⁵ Id ikahi ku ini, oyyos duwon mgo bau no id suwoy ron su iyon dan id ikuu, si Moivuyan.

¹⁶ Dos od pompomakoy no duwon koruman-nan no mgo bau, sikandin don en kos od tavang kandan amoy diid kovoggatan iddos od lolivuung nod pompomakoy, su amoy od pokotuhanuu ran taddot mgo bau no worad od ko-oputan.

¹⁷ Na, moka-atag taddot mgo ponguu tod pom-pomakoy no moppiya kos kodpiyod dan, ko-ilangan en nod rispituwan woy od boggayan to ollog no daddas to buwoo, labbi ron en iddos id

oiluggat to kodponudtuu woy kodnonaw to kahit Monama. ¹⁸ Oyyos duwon no-ikahi riyot Nosulat no Kahit Monama no,

“Yo row pungusi kos baka nod looyyak to ommoy amoy'd pokoka-an.”*

Woy duwon mandad no-ikahi no mid ungketen to,

“Iddos id puung, ollog en nod boyaran.”*

¹⁹ Otik duwon minuvu nod uug taddot mgo ponguu tod pompomakoy no nokopuung sikandin to saa, yo ru idda loompiya otik waa oruwa o otollu nod posivonnaa tadda. ²⁰ Piru ko bonnaa man no nokopuung sikandin to saa, sugga-aw sikandin diyot isowwan to id lolivuung nod pompomakoy amoy'd sondit sikandin woy dos дума, od kovaakkan nod iling kandin. ²¹ Na Timoteo, diyot isowwan to Monama woy ni Disas Krays woy taddot mgo ponolihan no id aam din, od suhuwon ku sikkow, no puungiyu inis pomandu ku kikow no waa od poomihan du woy'd podmusingon.

²² Yo kod go-osgo-os nod aam ko ondoy kos od ki-laannon no ponguu tod pompomakoy, su saddook iyon du od ka-aam, iddos minuvu no nokopuung to saa woy od kopoletan ka. De-en ayyad-ayyad ka no waa id pokosawoy kikow.

²³ Na moka-atag tod geddamon du, ini kos pomandu ku kikow. Yo kod inom to oweg da, ko konna, inom ka rad mandad to disok uvag no binu

* **5:18** Od kovasa ini riyot Deuteronomio 25:4. * **5:18** Od kovasa ini riyot Mateo 10:10; Lucas 10:7.

amoy od kovowiyen kos gottok du, su komo-uraa kad id dorau.

²⁴ Woy yo ru kolingawi no duwon mgo minuvu no iddos saa ran, oray'd kokita ahad waa pa id inguma iddos kodhukum. Duwon mandad mgo minuvu no iddos saa ran, noko-ollos, piru od kosorollan dad en idda riyot mori. ²⁵ Na, iling dad en mandad tadda iddos moppiyon pinuungan. Duwon moppiyon pinuungan no oray'd kokita, woy ahad iddos konna pa oray'd kokita, od kosorollan en idda riyot mori.

6

¹ Na moka-atag to langun no uripon nod pompomakoy, ko-ilangan no dakkoo kos rispitu ran to kandan no amu, su amoy waa'd sosumpalit to ngaran to Monama woy taddot id nonaw ta. ² Na atag taddot uripon no iddos amu rin od pompomakoy, konna ollog nod poomdommon din no pomon to suwod sikandan diyot kopomakoy, od pososalig don sikandin. Iyon ko-ilangan no od upiyannan din pe-en kos kodpuung din, su iddos notovangan din, duma rin man nod pompomakoy no id ginowannan to Monama. Ini en kos id nonaw woy id inniyat du tod pompomakoy ruwon no od tumanon dan en ini.

Dos Konna Bonnaan Nonaw woy dos Mooggot no Korotuwau

³ Otik duwon minuvu no ossa kos nonaw rin woy konnod ikuu taddot nonaw tod Longaggon ta no si Disas Krays, woy konna idda od potuntuu keta riyot ko-ubpa nid kahaa-i to Monama, ⁴ iddon minuvu, oray'd poratasdatas woy waa nongnong.

Iyon din inaayun od ingowollon, iddos waa koru-anon no kodpo-opuloy moka-atag to kohulugan to mgo kahi. Na iyon od undahon tadda, idda en so kosina, ukahan, morat no mgo osengan woy kod-ampoo to duma. ⁵ Inin mgo minuvu, waa soroan dan nod pokid-apuu, su ebbaw kos poomdom dan woy dii ran don od pokaabbot to bonnaan nonaw. Woy id imman dan no od koratu ukit to kodnonaw moka-atag to Monama.

⁶ Piru bonnaa rad en no iddos minuvun mopom-pomakoy, lampas pa sikandin nod koratu otid ko-ongaddan sikandin taddot ko-ubpa rin. ⁷ Su riyot kodtobbow ta ka-ay to ampow't ingod, waa en nopiyod ta. Iling mandad tadda, riyot timpu nod patoy kid, waa en mandad od kopiyod ta. ⁸ De-en otik duwon od kannon woy'd umpakon ta, od ko-ongaddan kid. ⁹ Piru iddos mgo minuvu no od kopiyan nod koratu, moomok nod ko-uug diyot saa. Iling to od sahad sikandan to lettag to langun no ko-ongollan woy mokodora-at no ingowollon no od lonnod kandan diyot kororattan. ¹⁰ Su iddos lampas no kodginawa to soopi, idda en kos dalig to langun no morat no pinuungan. Duwon mgo minuvu no pomon to ingowollon dan to soopi, nokosuwoy baling sikandan diyot kopomakoy woy pomon tadda, iling to no-unoy ran taddot kandan no pana no idda en so mo-uraan laggow nod inguma kandan.

Kotompusan no mgo Pomandu

¹¹ Piru sikkow Timoteo, pomon to minuvu ka man to Monama, poriyu ka to langun no morat no pinuungan. Iyon du puungi, noonokkaliyu iddos

motallong no pinuungan, dos id kopi-it Monama, dos kikow'n kopomakoy, dos kodginawa to duma, dos kodti-is to kosupittan woy dos mowwet no posinsya. ¹² Nokkaanokkaa ka ponayun to kodpomakoy, iling to minuvu nod lonug to lumba to kodlungkossu taman to kotompusan. Ti-is ka amoy'd kotanggap du iddos umuun waad tomanon no id tandu to Monama iddot id aam ka nikandin to id punudtuu ru riyot isowwan to mgo minuvu no id pomakoy kad ki Disas Krays. ¹³ Na, diyot isowwan to Monama no id boggoy to songnga to langun, woy riyot isowwan ni Disas Krays no id ponudtuu to kovonnaan no waa kod-aang-aang diyot ki Poncio Pilato, duwon pomandu ku kikow. ¹⁴ Ooyyariyu to kodtuman iddos langun no suhu to Monama, su amoy waa morat nod pokosambut tadda woy diid kosawoy. Puungiyu ini taman to kodlivod ni Disas Krays nod Longaggon ta. ¹⁵ Na otid inguma ron kos ollog no timpu, od polivoddon sikandin to Monama. Ollog en nod doongon kos Monama woy sikandin da kos od ponguu to langun. Sikandin kos Hari to langun no hari woy Longaggon to langun nod longaggon. ¹⁶ Sikandin da kos waa kopotayan. Mid ubpa sikandin diyot oray'n mosella no diid koporoniyan. Waa minuvu no nokokita kandin woy waa en od pokokita kandin. Od povontuhon ta iddos Monama no motuus taman to waad tomanon. Oyya, od kotuman en ini.

¹⁷ Na, moka-atag to mgo minuvu no dakkoo kos korotuwon ka-ay to ampow't ingod, pomonduiyu sikandan no konna ran od pobporoong woy konnod salig taddot korotuwon dan nod lihad da.

Iyon dan od solihan, iddos Monama nod busbus to langun no ko-ilonganon ta amoy'd kahaa ki. ¹⁸ Pomondu-iyu mandad sikandan no od puung to moppiya amoy od koratu ran diyot moppiyon pinuungan. Woy ko-ilangan no konna ran od koohodan, ko konna, movoggoyvoggoy ran diyot duwon mgo ko-ilonganon. ¹⁹ Otid puungan dan ini, id loimud dan to korotuwon diyot datas to langit iling to mosalig no po-unsaran no diid kowora. Woy ini en kos ko-immanan dan init morin allow, amoy od kotanggap dan iddos bonnaan umuu no idda en so umuun waad tomanon.

²⁰ Na Timoteo, ooyyariyu kos mgo nonaw no id sanna to Monama kikow amoy diid kovovaawan. Yo kod iling-iling taddot mgo osengan no waa koru-anon no dii id kahaa-i to Monama, ahad iddos kodpo-opuloy moka-atag taddot od tomanon to duma no mowwet kun no sinorollan, piru konna man. ²¹ Oyyos duwon duma nid ikahi, no riyot kandan iddos mowwet no sinorollan. Piru pomon tadda, nokosuwoy ran da en baling to bonnaan nonaw no id pomokayan ta.

Muopa nod kotanggap dow kos kopiyannoy to Monama.

Na, ka-ay ra en taman.

**Moppiyon Dinoggan, Moka-atag ki Disas
Krays
New Testament in Manobo, Obo (RP:obo:Manobo, Obo)**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Manobo, Obo

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Manobo, Obo

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
fb02b23d-31bd-56b5-9ff4-b2982b739d53